

# Svenskt språkbad

## Vad?

- ▶ Ett frivilligt undervisningsprogram i daghem och grundskola
- ▶ Kan variera i längd och omfattning
- ▶ Eleverna tillägnar sig svenska i meningsfulla kommunikationssituationer genom intensiv kontakt med svenska språket och kulturen
- ▶ Samtidigt utvecklas elevernas finska och de tar del av finskspråkig kultur
- ▶ Undervisning också i andra språk
- ▶ Eleverna uppnår de kunskaper som läroplanen förutsätter i alla läroämnen
- ▶ Programmet som används i Finland är tidigt fullständigt språkbad
  - ▶ Inleds i daghemmet och fortsätter till åk 9
  - ▶ Undervisningen sker i början till största delen på svenska, medan undervisningen på finska och i andra språk ökar i högre årskurser
  - ▶ Erbjuds i finskspråkiga skolor
- ▶ I andra länder förekommer även partiella och sena språkbadsprogram, med mindre andel undervisning på språkbadsspråket

## Varför?

- ▶ Ett nytt sätt att lära sig språk
- ▶ Eleverna tillägnar sig fungerande språkfärdigheter i flera språk och får upplevelser från olika kulturer
- ▶ Språkbadselever litar på sig själva som inlärare och användare av många språk
- ▶ I statsrådets nationalspråksstrategi (2012) lyfts språkbad fram som en framgångsrik metod för inläring av de båda nationalspråken
- ▶ Forskning har visat på goda resultat i språkbad

## Var?

- ▶ Viktigt att det i omgivningen finns stöd för såväl språkbadsspråket som modersmålet
- ▶ I Finland finns språkbad i grundskolan på 15 orter
- ▶ Ungefär 4200 barn i åldern 3–15 år deltar i svenskt språkbad (2010)
- ▶ Språkbadundervisning erbjuds också i bl.a. USA, Kanada, Australien, Kina, Irland, Skottland, Wales, Schweiz, Japan, Singapore, på Nya Zeeland och i de baskiska provinserna i Spanien
- ▶ Enheten för nordiska språk vid Vasa universitet är den ledande expertenheten inom språkbadsforskning och -utbildning i Finland

## Hur?

- ▶ Undervisningen sker enligt principen en lärare – ett språk
- ▶ Språk och innehåll integreras i temahelheter och projekt
- ▶ Elevernas skoldag är flerspråkig
- ▶ Språkbadsmetodiken kan också tillämpas i annan språkundervisning

## Tilläggsuppgifter

- ▶ Centret för språkbad och flerspråkighet vid Vasa universitet, [kielikylpy@uva.fi](mailto:kielikylpy@uva.fi)



# Ruotsin kielen kielikylpy

## Mitä?

- ▶ Vapaaehtoinen opetusohjelma päiväkodissa ja peruskoulussa
- ▶ Voi vaihdella pituudeltaan ja laajuudeltaan
- ▶ Ruotsin kieli ja kulttuuri ovat tiiviisti läsnä opetuksessa, ja ruotsin kieltä opitaan mielekkäässä vuorovaikutuksessa
- ▶ Myös oppilaiden suomen kieli kehittyä, ja suomen kieli ja kulttuuri ovat osa koulun arkea
- ▶ Opetusta myös muissa kielissä
- ▶ Oppilaat saavuttavat opetussuunnitelman edellyttämät tiedot ja taidot kaikissa oppiaineissa
- ▶ Suomessa toteutettava ohjelma on varhainen täydellinen kielikylpy
  - ▶ Alkaa päiväkodissa ja jatkuu vuosikurssille 9
  - ▶ Opetus tapahtuu aluksi suurimmaksi osaksi ruotsiksi, ylemmillä vuosikursseilla suomenkielinen opetus ja muiden kielten opetus lisääntyy
  - ▶ Tarjotaan suomenkielisissä kouluissa
- ▶ Muissa maissa on myös osittaisia ja myöhäisiä kielikylpyohjelmia, joissa pienempi osuus opetuksesta on kielikylpykiielellä

## Miksi?

- ▶ Uusi tapa oppia kieliä
- ▶ Oppilaat omaksuvat toimivan kielitaidon monessa kielessä ja saavat kokemuksia eri kulttuureista
- ▶ Kielikylpyoppilaat luottavat itseensä monen kielen oppijoina ja käyttäjinä
- ▶ Valtioneuvoston kansalliskielistrategiassa (2012) kielikylpy nostetaan esille menestyksekkäänä kansalliskielten oppimista parantavana opetusmuotona
- ▶ Kielikylvystä on saatu hyviä tutkimustuloksia

## Missä?

- ▶ Tärkeää, että ympäristö tukee sekä kielikylpykieltä että äidinkieltä
- ▶ Suomessa kielikylpyä on peruskoulussa 15 paikkakunnalla
- ▶ Noin 4200 iältään 3–15 -vuotiasta lasta osallistuu ruotsin kielen kielikylpyyn (2010)
- ▶ Kielikylpyopetusta tarjotaan myös mm. USA:ssa, Kanadassa, Australiassa, Kiinassa, Irlannissa, Skotlannissa, Walesissa, Sveitsissä, Japanissa, Singaporessa, Uudessa-Seelannissa ja baskin provinseissa Espanjassa
- ▶ Pohjoismaisten kielten yksikkö Vaasan yliopistossa on kielikylpytutkimuksen ja -koulutuksen johtava asiantuntijayksikkö Suomessa

## Miten?

- ▶ Opetus tapahtuu periaatteella yksi opettaja – yksi kieli
- ▶ Kieltä ja sisältöä integroidaan teemakokonaisuuksissa ja projekteissa
- ▶ Oppilaiden koulupäivä on monikielinen
- ▶ Kielikylpymenetelmää voi soveltaa myös muuhun kielenopetukseen

## Lisätietoja

- ▶ Vaasan yliopiston Kielikylvyn ja monikielisyyden keskus, [kielikylpy@uva.fi](mailto:kielikylpy@uva.fi)

